Episode 5

Frankly speaking, you're not fit to be Kanade's girlfriend.

Excite Excite
わくわく
Oh man... This is just like the mid-day soap operas!
So then... Kazu.... Did you also fall for this girl here...?
YOU'RE ANNOYING, KAZU MIND YOUR OWN BUSINESS.
sigh
Haa... It's not like that...
Just Keep quiet for a while.
SIGN: KOBAYASHI'S SHOP
小林商店
Could it be a so-called cuckold story?
Oh yeah?
WHAT'S THAT? IS IT TASTY?
No, it's not... You're all wrong..
You seriously all are a bunch of idiots...
I UNDER-STAND..

Miss Kano...
Just what do you intend to do with Kanade anyways?
KANADE-KUN IS STILL AN SHOGAKUSEI AND I'M OLDER THAN HIM. "CHEATING," "PERVERT," "DELINQUENT" KAZU-SAN, LIKE ME YOU'RE WORRIED ABOUT THESE THINGS, AREN'T YOU?

ぼくら。
HUH?
N-NO!
It's not like that! I don't have that kind of intention at all! Misunderstanding! It's a misunderstanding!
ピキーン!
ピキーン!
?

THESE CHILDREN...
JUST HOW MUCH DO THEY KNOW~!

I STILL DIDN'T GET TO HEAR YOUR REASON FOR OPPOSING.
PLEASE WAIT.
Well, I'll drop the issue for today.
That will be... another time.

THINK CAREFULLY...
DATING WITH A SHOGAKUSEI... OF COURSE PEOPLE WOULD OPPOSE THIS
TAP
TAP
TAP TAP
DON'T MIND HIM.
EVERY-THING WAS ALL WITHIN MY EXPEC-TATIONS.

SFX. TA-TAP TA-TAP
PEOPLE WHO ARE DATING NATURALLY FACE OPPOSITIONS FROM OTHERS.
AND BECAUSE OF THAT, THE LOVE BETWEEN TWO PEOPLE WILL FLOURISH... IN THIS WAY...
TA-TAP
He's jump roping so fast.
SHOO-TAP-TAP-TAP
Expectations ??
KANADE-KUN.... WHERE DID YOU HEAR THIS KIND OF THING FROM?
HMM?
FROM YOUR MOTHER?
OR PERHAPS FROM TELEVISION... OR SOME SORT OF CONVERSATION BETWEEN ADULTS...

I ALSO CAME UP WITH DODGE BALL. I CAME UP WITH *YAOKIN UMAIBO'S NEW FLAVOR, TOO.
(*TYPE OF JAPANESE SAVORY STICK SNACK)
ME. I CAME UP WITH ALL OF THESE ON MY OWN.
...RIGHT... I SEE....
THIS KIND OF TALK IS WHAT KIDS OFTEN SAY...
すみ荘

I'VE ESCORTED MY GIRLFRIEND HOME, TOO. THE DATE IS JUST ABOUT OVER.
THANK YOU!
AND NOW BEGINS THE LAST MISSION.
ANOTHER... MISSION? WHAT IS IT?
AHEM!
エロ!
A GOODBYE KISS.
5-1 高橋
高橋
OH, THAT'S RIGHT.

CHU
KANADE-KUN, HE IS KIND OF CUTE....
ANNOYED
ッ・・・
EH?
THAT'S NOT IT, RIGHT?

SHOULD BE HERE, RIGHT?

KANADE -KUN...
THAT JUST NOW WAS...
...LATER.
THAT JUST NOW WAS...
MY...
FIRST KISS...

KA-CHAK
SURPRISED
...DID... YOU SEE... IT ALL...?

SFX. PANIC PANIC PANIC
あわあわあわ
No... That's... I didn't...
Na... Even though that's right... But it definitely wasn't like I was peeping or whatever...
TAP
NIKAI DOU SAN!
TURNS
Caught~ ya! Caught~ ya!

What's this, secretly hiding and peeping at the girl that you like...
Moreover, that girl was kissed by another boy, and on top of it, a shogakusei
THAT'S ENOUGH~ CHIAKI -CHAN~
WELL... THAT'S RIGHT

I DO LIKE NIKAIDOU-SAN. I COULDN'T GET HER OUT OF MY HEAD AND WAS PEEPING HER.
WATCHING HER AND KANADE-KUN KISS HIT ME PRETTY HARD!
But...
Even like this...
IS MOCKING A PERSON WHO LIKES ANOTHER PERSON THAT ENTERTAINING TO YOU!
Aaah, it is very entertaining.

It's so entertaining that I can demolish 3 bowls of rice without any seasoning or side dishes!
GRAB
SWIPE SWIPE
Hmph
WHY DON'T YOU TRY TO TELL KAHO-CHAN OF YOUR FEELINGS WITH YOUR BAREFACE?
Chiaki-chan really hates others acting coquettishly
Clench

TODAY...
I KISSED...
FEELS LIKE IT'LL BE... A SLEEPLESS NIGHT...

HOW WONDERFUL, TODAY'S MY DAY OFF...
ALTHOUGH... I STILL WASN'T ABLE TO SLEEP WELL
Excuse me—

You guys came along too?
Cause it seems like it'll be interesting.
Hmph... I only planned on coming by myself...
Don't interfere and keep quiet, okay?
5-1

Today I have some business with Kaho-san
HUH? ME?
Yawn
WHAT'S UP GUYS? DID I HAVE PLANS WITH YOU GUYS?
First things first, let's go to Kanade's room.
WHY MY ROOM?
AS MEMBERS OF THE OPPOSITE GENDER WHO HAVE JUST MET, HOW CAN WE INCONVENIENTLY ENTER AN UNMARRIED GIRL'S ROOM?
Such a Gentleman !!

KYA
キャッ
KYA
キャッ
Landlord's Room
.....

I'll just cut straight to the point... I oppose you and Kanade dating as girlfriend boyfriend
FU
Because this is a very important matter, I felt the need to say it again.
SERIOUS

YES...
WHAT IS WITH THIS INTIMIDATING AURA? HE'S REALLY JUST LIKE AN MOTHER-IN-LAW...
SIP SIP
That's right. The reason why I oppose
KA-DUP

...Uhm...
Or his elusive behaviour?
His face? His figure?
What do you like about Kanade?
Is it just because Kanade rescued you from danger?
Do you think that it was fate or something like that?
SHOULD I...
SOMETHING...

SFX. PHEW TOTO
Kanade... is more of an idiot than you can imagine.
BUT...
KANADE'S BEHAVIOUR DOESN'T ACTUALLY HOLD ANY DEEPER MEANING TO THEM
THIS SITUATION...IS REALLY HARD TO ARGUE AGAINST
Ya ha!
Which is my reason for opposing
What I'm saying is . You don't understand that much about Kanade

I'VE BEEN LISTENING TO YOU GUYS FOR A WHILE NOW
YOU'RE SPEAKING WAY OFF THE MARK...
I HAVE NO WAY TO REFUTE THIS...
Kanade's reason for dating you
may very well have something to do with his mother's death two years ago .
The hurt he felt back then has greatly influenced Kanade, which consequently leads Kanade to turn to elder female like you as a way of seeking consolation
.....

Is that it!?
Momma and Kaho look nothing alike.
HMM?
Then... what do you like about Kaho?
NO IDEA.
EHH!?
No wonder, Kanade also has no idea about Kaho-san.
SFX. BULLSEYE

Is it that important?
What do you mean?
Knowing her well and beginning to love her are different story, right?
Desire to know about her means love.
Phew...
Gin. Tom. Let's go back.
Eh
Aww... Already going
Kaho -san
I still firmly object this.

HM?
THANK YOU.
UHM... KANADE -KUN
FLOP
PHEWWW
IT'S NOTHING.
ASIDE FROM THAT KAHO...
YOU WANT TO KNOW RIGHT? .. MORE THINGS ABOUT ME.

Pat
YES... I DO!
THEN... COME OVER HERE.
I WILL TELL YOU.
第2巻につづく

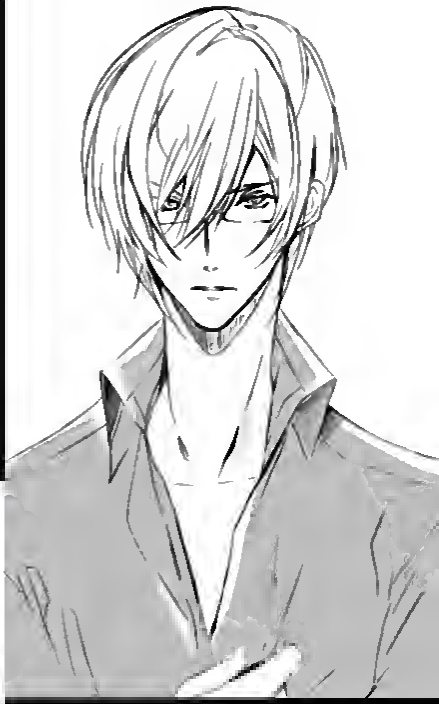
character profile

Nikaido Kaho
High School, First Year
Bloodtype A
Taurus
Favorite Foods: Strawberries, Eggplants
Favorite Body Part: Hands

Takahashi Kanade
Elementary School, Fifth Year
Bloodtype AB
Gemini
Favorite Foods: Chocolate, Saikyoyaki, Eggs
Favorite Body Parts: Upper Arms, Thighs

character profile

Taga Atsushi
University, First Year
Economics Department
Bloodtype B
Aquarius
Favorite Food: Pork
Favorite Body Part: Ankle



Shinohara Kouta
High School, First Year
Bloodtype O
Cancer
Favorite Food: Creamed Vegetable Stew
Favorite Body Part: Breasts

character profile

Yokouchi Chiaki
High School, Second Year
Bloodtype A
Scorpio
Favorite Foods: Fruit Punch, Namerou
Favorite Body Part: Shoulder Blades

Nagasawa Arashi
Graduate Student, Information & Computer Sciences Specialization
Bloodtype O
Virgo
Favorite Foods: Cucumbers, Rice Dumplings
Favorite Body Parts: Behind the Ear; Border between butt and thigh

★ I am very grateful that you have take an interest in Hatsukoi Monster! It's my first time attempting to draw an original shoujo manga, and the manga has turned out like this!

★ Kaho-chan initially looked like an average high school student. However, in response to the executive editor's request, Kaho-chan changed to a teeny little girl. On the other hand, Kanade-kun initially looked like a regular elementary school student. Because I thought that an unevenly matched couple would be interesting and fun, Kanade-kun consequently became enormously tall.

★ On Arashi-kun's T-shirt seems to be the object of the executive editor's latest obsession. From today onwards, be sure to pay attention and CHECK! It will be fun to accepting reader's request for characters on T-shirts. Please be sure to secretly write down your expectations for "hope" or "wishes" would work too~ on the survey cards!

Kaho-chan's Initial Design

special thanks

Tan tô H
dzuka-sama ★ Keiya-sama
Watarai-sama ★ Rie-sama

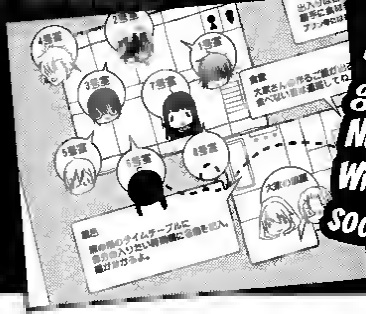
NEXT 初恋モンスター 2

JS (an Shogakusei girl) appears before Kaho as a rival love interest!?
And the 5th grader's love hardship continues!!!
UHM... UHM...
LIVING TOGETHER?
WE MUST CARRY OUT A CLASS TRIAL!
Kazu remains doubtful What will become of impure straight relationship!!

Please buy Hatsukoi Monster Volumes when it is available in your country!!

Shirayuki Scans

Further deepening their love



If you love older men, Big-breasted high school girls, etc... New characters Will be appearing soon!!♥

初恋モンスター 2は

This is supposed to be a blank page

初恋モンスター(1)

2013年9月1日発行(02)

著 者　日吉丸晃
©Akira Hiyoshimaru 2013
発行者　清水保雅

発行所　株式会社 講談社
〒112-8001
東京都文京区音羽 2-12-21

Presented By

Shirayuki Scans

Hatsukoi Volume 1 Chapter 5

By HIYOSHIMARU Akira

Translated by Ria-sama

Proofread by Charmaine, Boon0175

Cleaned by xxhisuixx

Typesetted by xxhisuixx

Qced by xxhisuixx

http://shirayukiscans.tumblr.com/

http://shirayukiscans.freeforums.org/

Shirayuki Scans

WE ARE RECRUITING MORE STAFF!

If you're Interested, and want to join
Check out our forum at
SHIRAYUKISCANS.FREEFORUMZONE.LEADR.COM
Or
SHIRAYUKISCANS.TUMBLR.COM

We are looking for more staff members for these positions

- Raw Providers
- Japanese Translators
- Quality Checkers
- Tech Admins

NO EXPERIENCE NECESSARY,
ALL YOU NEED IS THE DEDICATION
AND WILLINGNESS TO LEARN

Email us: shirayukiscans@yahoo.com